

A BIZOTTSÁG 1609/2005/EK RENDELETE**(2005. szeptember 30.)****a cukorágazatbeli termelési kvóták szerinti garantált mennyiségek és a preferenciális import keretében a cukorfinomítók feltételezett maximális ellátási igényeinek 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó csökkentéseiről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (6) bekezdésére, illetve 39. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1260/2001/EK rendelet 10. cikkének (3) és (4) bekezdése megállapítja, hogy a termelési kvóták szerinti garantált mennyiséget minden gazdasági év október 1-jéig csökkenteni kell, amennyiben az adott év előrejelzései nagyobb, visszatérítéssel járó exportálható többletet jeleznek, mint a Szerződés 300. cikkének (2) bekezdése alapján megkötött mezőgazdasági megállapodásban foglalt maximum.
- (2) A 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó előrejelzések a mezőgazdasági megállapodásban foglalt meghaladó exportálható többletet jeleznek. Ezért rögzíteni kell a garantált mennyiség csökkentésének teljes mértékét, és azt szét kell osztani egyrészt a cukorra, az izoglukózra, és az inulinszirupra, másrészt az érintett termelési régiók között az 1260/2001/EK rendelet 10. cikkének (4) bekezdésében foglalt együttműködési segítségével.
- (3) Az 1260/2001/EK rendelet 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban minden tagállam szétosztja a rá vonatkozó különbözetet a területén letelepedett termelő vállalkozások között, azoknak az adott termékre vonatkozó A és B termelési kvótái, illetve a tagállam e termékre vonatkozó A és B alapmennyiségei alapján.
- (4) Az 1260/2001/EK rendelet 39. cikkének (5) bekezdése megállapítja, hogy a garantált mennyiség csökkentése maga után vonja a közösségi finomítók feltételezett maximális nyerscukor-szükségleteinek csökkentését is az adott gazdasági évben. Emiatt rögzíteni kell e szükségletek vonatkozó csökkentését, és meg kell határozni az érintett tagállamok közötti szétosztását.
- (5) Rögzíteni kell azokat a határidőket, ameddig a tagállamoknak meg kell állapítaniuk a területükön lévő egyes vállalkozásokra vonatkozó csökkentéseket.

(6) Tekintettel az 1260/2001/EK rendeletben meghatározott határidőre, e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététele napján lép hatályba.

(7) A Cukorpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitzűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1260/2001/EK rendelet 10. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában a termelési kvóták szerinti garantált mennyiséget fehér-cukor-egyenértékben kifejezve 1 891 747,7 tonnával csökkenteni kell a 2005/2006-os gazdasági évben.

(2) Az (1) bekezdésben említett csökkentés, csakúgy mint a csökkentés utáni, a termelő vállalkozások termelési kvótáinak a 2005/2006-os gazdasági év címén történő szétosztását szolgáló alapmennyiségek termék és régió szerint elosztva a melléklet A részében kerültek feltüntetésre.

(3) A tagállamok 2005. november 1. előtt megállapítják a 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó különleges csökkentést minden egyes olyan termelő vállalkozás tekintetében, amelynek termelési kvótát ítéltek oda, és amelynek e csökkentéssel összhangban A és B kvótája kiigazításra került.

2. cikk

(1) Az 1260/2001/EK rendelet 39. cikkének (5) bekezdése értelmében a közösségi finomítók 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó feltételezett maximális ellátási igényeit fehér-cukor-egyenértékben kifejezve 14 676 tonnával kell csökkenteni.

(2) Az (1) bekezdésben említett csökkentést az érintett tagállamok között a melléklet B. részének megfelelően kell szétosztani.

3. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. szeptember 30-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a bizottság tagja

MELLÉKLET

A. RÉSZ: A garantált mennyiségek csökkentései és a garantált mennyiség levonása utáni A. és B. termelési kvóták szétosztását szolgáló alpmennyiségek termékenként és régióként

1. **Cukor** (tonna fehércukorban)

Régió	Cukorcsoökkentés		Cukoralpmennyiségek	
	A	B	A	B
Cseh Köztársaság	18 207,7	563,5	423 001,3	13 089,5
Dánia	45 264,6	13 335,2	279 735,4	82 410,3
Németország	374 034,5	115 090,3	2 238 878,8	688 891,9
Görögország	20 550,0	2 055,2	268 088,0	26 808,6
Spanyolország	44 022,1	1 833,1	913 060,3	38 045,4
Franciaország (anyaország) ⁽¹⁾	354 766,7	105 215,3	2 181 720,7	647 044,2
Franciaország (tengeren túli megyék) ⁽¹⁾	32 108,2	3 433,1	401 763,8	42 939,4
Írország	12 898,2	1 289,5	168 247,0	16 825,0
Olaszország	137 245,8	25 812,6	1 173 658,1	220 726,7
Lettország	1 806,0	3,6	64 594,0	101,4
Litvánia	2 719,8	—	100 290,2	—
Magyarország	11 182,5	34,3	389 271,5	1 195,7
Hollandia	88 833,4	23 430,5	595 279,0	157 016,6
Ausztria	37 722,9	8 804,1	276 306,0	64 493,4
Lengyelország	84 735,7	4 930,3	1 495 264,3	86 995,7
Portugália (kontinentális területek)	3 864,8	386,5	59 515,4	5 951,5
Portugália (Azori-szigetek autonóm régiója)	644,7	65,0	8 403,5	839,8
Szlovénia	3 438,6	343,1	44 718,4	4 472,9
Szlovákia	13 015,6	1 211,8	176 744,4	16 460,2
Finnország	9 456,0	944,5	123 350,3	12 335,9
Svédország	23 836,9	2 383,9	310 947,3	31 094,1
BLGU ⁽²⁾	76 867,1	16 504,7	598 038,4	128 401,4
Nagy-Britannia	73 699,5	7 370,1	961 415,9	96 141,4

⁽¹⁾ Tekintettel az 1260/2001/EK rendelet 12. cikke (3) bekezdése második albekezdésének alkalmazására.

⁽²⁾ Belga-Luxemburgi Gazdasági Unió.

2. **Izoglükóz** (tonna szárazanyag-tartalomban)

Régió	Izoglükóz-csoökkentés		Izoglükóz-alpmennyiségek	
	A	B	A	B
Németország	3 868,6	911,1	24 774,7	5 834,4
Görögország	1 409,4	331,9	9 025,6	2 125,6
Spanyolország	6 165,4	657,7	68 454,2	7 301,7
Franciaország (anyaország)	2 266,7	590,0	13 480,4	3 508,6
Olaszország	2 219,3	522,6	14 212,8	3 347,2
Magyarország	8 899,9	697,3	118 727,1	9 302,7
Hollandia	994,7	234,3	6 369,9	1 500,2
Lengyelország	1 698,1	127,5	23 212,9	1 742,5
Portugália (kontinentális területek)	1 084,1	255,3	6 942,9	1 635,0
Szlovákia	3 560,3	476,8	33 961,7	4 548,2
Finnország	859,2	86,0	9 932,8	993,7
BLGU ⁽¹⁾	8 370,1	2 301,7	47 780,5	13 139,3
Nagy-Britannia	3 143,7	838,5	18 358,3	4 896,8

⁽¹⁾ Belga-Luxemburgi Gazdasági Unió.

3. **Inulinszirup** (tonna fehér-cukor/izoglükóz egyenértékben kifejezett szárazanyag-tartalom)

Régió	Inulinszirup-csökkentés		Inulinszirup-alapmennyiségek	
	A	B	A	B
Franciaország (anyaország)	1 956,8	459,9	17 890,3	4 214,3
Hollandia	6 454,9	1 515,9	59 064,5	13 914,6
BLGU ⁽¹⁾	18 473,7	4 349,0	155 744,9	36 679,2

⁽¹⁾ Belga-Luxemburgi Gazdasági Unió.

B. RÉSZ: A finomítók feltételezett maximális ellátási igényeinek csökkentése tagállamonként

(Egység: tonna fehér-cukor)

	Csökkentések	A csökkentés alkalmazása utáni maximális igények
Franciaország (anyaország)	2 423	294 204
Portugália (kontinentális területek)	2 383	289 250
Szlovénia	160	19 425
Finnország	490	59 435
Nagy-Britannia	9 220	1 119 361